MINISTERIO DE CULTURA
gobBsAs



Del 26 de octubre al 1 de noviembre de 2006

Un recital de Mercedes Sosa, acompañada por una serie de invitados especiales, entre ellos León Gieco y Fito Páez, marcará mañana en Parque Roca el inicio de la séptima edición del Encuentro "Músicas de Provincia". Hasta el 5 de noviembre, el ciclo propone una serie de recitales de figuras claves de la música popular argentina, con entrada libre y gratuita, en varios escenarios del sur de la Ciudad. PÁGINAS 4-5.

Música del alma argentina



Patrimonio y cementerios

La valoración de los cementerios como parte central del patrimonio cultural de las ciudades, y el valor del arte funerario, analizados por expertos en un congreso iberoamericano con sede en Buenos Aires. PÁGINA 3.

AÑO 4
Nº 230
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.



[26 de octubre al 1º de noviembre]

Ⓖ gratis

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. GARDEL SUENA EN LA RADIO. La actividad artística de Carlos Gardel en la radiotelefonía. *$3. Residentes, $1.Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI. Obras de este escultor. **TERRENO DE ARTE EXPERIMENTAL. FASE 2.** Artistas: Mireya Baglietto, Nora Correa, Guillermo Tazelaar, Raúl Fernández Olivi, entre otros. **MONUMENTOS CROATAS EN LA LISTA DEL PATRIMONIO MUNDIAL.** Fotografías de Miljenko Domijan y Bruno Diklic. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. VISITAS GUIADAS.** *$3. Residentes, $1.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
Línea D. Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSE HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra.
Línea D. Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Línea D. Estación José Hernández
ANTONIO ORIANA. Escultura. Obras del Museo de Esculturas Luis Perlotti
Línea B. Estación Tronador
AUTORES IDEOLÓGICOS. Centro Cultural Recoleta

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. Ⓖ **Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. **RECORRA, DESCUBRA Y VALORE EL PATRIMONIO. LA ESPAÑA MEDIEVAL Y LA ÉPOCA DEL DESCUBRIMIENTO.** Objetos y obras de arte que forman parte de la colección del patrimonio del Museo y de la del Museo Naval de la Nación. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". **ALFREDO LAZZARI.** Muestra retrospectiva del maestro italiano (1871-1949). *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO. Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **LA MAGIA DEL DISFRAZ. CARNAVAL URUGUAYO.** Muestra de vesturario del Museo del Carnaval del Uruguay. *Hasta el 29/10.* **VI ENCUENTRO DE ICONOGRAFÍA ARGENTINA.** *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. **FONÓGRAFOS, RADIOS Y DISCOS, LA MÚSICA QUE CANTARON Y BAILARON LOS PORTEÑOS.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. JULIÁN AGOSTA EN EL SÍVORI. Escultura. **MAESTROS ARGENTINOS. CHICOS DE BUENOS AIRES.** Obra plástica realizada por los chicos que visitan el museo. **ROBERTO DUARTE (1935-2004).** Pintura. **EL ARTE ENTRE JARDINES Y PROTESTAS. ANITA GOLDSCHMIDT. 51º SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO 2006.** Categorías y Fechas: Pintura, Grabado, Monocopia y Dibujo, del lunes 30 de octubre al viernes 3 de noviembre; Escultura, del miércoles 8 al viernes 10 de noviembre. La recepción se llevará a cabo en Av. Pedro de Mendoza 3951 (y Herrera), Barracas, los días indicados de 10 a 15 hs. *Informes: www.museosivori.org.ar*
Martes a viernes, 11 y 14 hs., MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS. Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. Sala del Museo. **NECESIDAD Y OSTENTACIÓN. VESTIMENTA Y ACCESORIOS FEMENINOS (1780-1920).** Provenientes de casas de moda de Londres, París y Buenos Aires, o del ropero de famosas damas de la época como Manuelita Rosas. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1041.
Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. DUALIDADES 2006. ADRIANA FITERMAN. Pintura. Sala 12. **ANTOLOGÍA. PEDRO PONT VERGÉS.** Pintura. Sala 8. **CHE GUEVARA. LA VIDA EN FOTOS.** Fotografía. Sala J. **FONDO DE CULTURA BA.** Pintura. Sala 7. **TONY CRAGG.** Escultura y dibujos. Sala Cronopios y C. **FONDO DE CULTURA BA.** Pintura. Sala 7. **GORI MUÑOZ.** Pinturas y dibujos. Salas 1 y 2. **REMO BIANCHEDI.** Videoinstalación. Sala 9. **LOLA GOLDSTEIN.** Pinturas y objetos. Sala 10. **PATRICIA ALTMARK.** Pintura. Sala 11. **PABLO ZWEIG.** Ilustraciones. Espacio Historieta. **ANTONIO DAL MASETTO.** Espacio Literario. **DANIELA MUTTIS.** Videoinstalación. Sala Prometeus. **LA OCTAVA REGIÓN: ARTE CON-**

GRANDES ESPECTÁCULOS DEL **TEATRO COLÓN**



El máximo coliseo lírico presenta esta semana una variada y rica agenda. Se destacan el estreno del Centro de Experimentación Musical en el Teatro Margarita Xirgu, las presentaciones de Iñaki Urlezaga, nuevas funciones de *Boris Godunov* y el ciclo gratuito de ópera y ballet en el Teatro del Globo.

La amplia oferta de actividades del Teatro Colón suma espectáculos de calidad cada semana. Una de ellas podrá disfrutarse hoy a las 20.30: el Centro de Experimentación del Teatro Colón, en colaboración artística con el Centre Nacional de Création Musicale GRAME de Lyon (Francia), el Charleroi Danses (Bélgica) y el Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM) del Centro Cultural Recoleta presentará *Light Music y otros movimientos.* Se trata de un espectáculo integrado por cuatro obras de Thierry De Mey, compositor y realizador belga, reconocido por el entrecruzamiento de la danza, la música y el cine. Este espectáculo, que se repetirá mañana y el sábado a las 20.30 y el domingo a las 17, contará con la presencia de Thierry De Mey, el violoncellista Francois Deppe, el percusionista Jean Geoffroy, el ingeniero de sonido Christophe Lebreton y algunos integrantes del grupo de percusión Paralelo 33º. Todas las funciones se llevarán a cabo en el Teatro Margarita Xirgu, ubicado en Chacabuco 875, San Telmo. Paralelamente, Thierry De Mey dictará dos clases magistrales para coreógrafos, compositores y realizadores de medios audiovisuales. Serán hoy a las 14 en la sede de la carrera de Diseño e Imagen de Sonido de la UBA y el sábado a la misma hora en el Margarita Xirgu.

En tanto, bajo la dirección musical de Stefan Lano y con puesta en escena de Mario Pontiggia, continúan las funciones de la aclamada puesta de *Boris Godunov*, de Modest Mussorgsky, que se presenta en su versión original por primera vez en Latinoamérica. Las funciones finales se llevarán a cabo hoy y el sábado a las 20 y el domingo a las 17 en la Sala Principal del Teatro. Esta obra, basada en la tragedia homónima de Alexandr Pushkin y la *Historia del imperio ruso*, de Nikolai Karamzin, es considerada un verdadero drama nacional porque retrata la historia real, en el siglo XVII, del zar Boris Godunov, que llegó al poder ante la muerte del heredero del trono, bajo circunstancias misteriosas, mientras transcurre la lucha entre el pueblo ruso y el polaco.

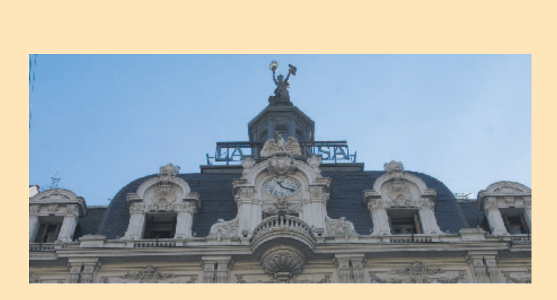
Por si fuera poco, el domingo a las 17 y el martes a las 20.30 se presentará el prestigioso bailarín Iñaki Urlezaga con el Ballet Concierto en el Colón. Con la participación de la primera bailarina argentina del Teatro Municipal de Santiago de Chile, Marcela Goicoechea, interpretarán *Paquita*, con música de Ludwig Minkus y coreografía de Marius Petipa, en reposición de Lilian Giovine. El programa se completa con *Symphonic Variations*, con música de Cesar Frank, coreografía de Frederick Ashton y puesta en escena de Wendy Somes, y el estreno mundial de *Borodin*, con coreografía de Oscar Araiz sobre *Danzas polovstianas*, de Alexander Borodin. Contará con acompañamiento de integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional.

La variada gama de opciones que ofrece estos días el coliseo lírico se completa con el ciclo "Ópera y Ballet de una a dos", del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón (ISATC), que se realiza en el Teatro del Globo (Marcelo T. de Alvear 1155). El martes a las 13, los cantantes solistas del ISATC interpretarán una selección de arias y escenas de la ópera *Rigoletto*, de Giuseppe Verdi, en versión de concierto, con dirección musical de Salvatore Caputo. Esta ópera del período central de la producción de Verdi, estrenada en Venecia en 1851, presenta la historia trágica del bufón del Duque de Mantua y su hija Gilda, quien es seducida por el mismo Duque. En este caso, la entrada es libre y gratuita y las localidades pueden retirarse de 12 a 18 hs. en la Boletería del Teatro del Globo.



Buenos Aires y el rock: el libro. En el emblemático bar "La Perla" del barrio de Once, allí donde cuenta la leyenda se juntaban los primeros rockeros porteños (autodenominados "náufragos") a fines de los años '60 y donde se compuso la fundacional "La balsa", fue presentado el libro *Buenos Aires y el rock*, de Adriana Franco, Darío Calderón y Gabriela Franco, volumen 18 de la colección "Temas de Patrimonio" editada por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de Buenos Aires. El libro recorre y establece la relación entre las letras de las canciones del rock argentino y nuestra ciudad, además de abordar cómo la poética rockera centró su mirada en las calles y los barrios y el impacto del habla de los porteños en el rock nacional, exportado luego a todo el país y al resto de América Latina. Este recorrido por las letras abarca cuarenta años del rock argentino, al tiempo que refleja el ambiente social y político de esta porción de historia reciente, que es también es objeto de análisis.

DESTACADO CASA DE LA CULTURA — **Av. de Mayo 575**



Ⓖ **MÚSICA. Jueves, a las 19 hs. RECITAL DE ARIAS DE ÓPERA.** A cargo del profesor Carlos Alberto Alonso. Con la participación de Cesar Tello (piano) y cantantes invitados. **Viernes, a las 19 hs. CONCIERTO DE CÁMARA.** Conservatorio Nacional de Música, con dirección de Andrés Gerszenzón. **Sábado, a las 19 hs. MÚSICA CLÁSICA.** Orquesta Sínfónica de Canal 7, con dirección de Marcelo Zurlo. **Domingo, a las 18 hs. CICLO DE TANGO.** Quinteto Típico Buenos Aires, con dirección de Alejo Caramés. **Martes, a las 19 hs. RECITAL DEL BARÍTONO ITALIANO GAETANO MASCHIO.** Presentado por el Instituto Italiano de Cultura y el Ilces. **Miércoles, a las 19 hs. LA TRAVIATA.** Ópera de G. Verdi. Reducción de orquesta para piano. Rol de Alfredo: Leonardo Pastore. Dirección general: María Angélica Caruso y Francisco Trócoli. *Para presenciar los espectáculos de fin de semana deberán retirarse las entradas desde 2 horas antes el día de la función.* **En el Salón Dorado. 1º piso / 4323-9669.**
Ⓖ **VISITAS GUIADAS. Sábados, a las 16 y a las 17 hs. Domingos, de 11 a 16 hs. (cada una hora).** En español e inglés. **Punto de encuentro: Bolívar 1**
Ⓖ **MUESTRAS. Martes a domingo, de 14 a 20 hs. JARDINES DE MAYO.** *Hasta el 3/12.* **En el Espacio Casa de la Cultura. Subsuelo / 4323-9400, int. 2545. MEMORIA DE BUENOS AIRES.** Fotos de la Ciudad que forman parte de la muestra "Buenos Aires... tres siglos de cambio", preparada por el Departamento de Documentos Fotográficos del Archivo General de la Nación. **En la Sala Ana Díaz. 1º piso / 4323-9400, int. 2545.**

Los sonidos del silencio

Se vienen el VII Encuentro Iberoamericano de valoración y gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario y las III Jornadas Nacionales de Patrimonio simbólico en Cementerios.



¿Qué patrimonio simbólico real esconden los cementerios? ¿De dónde provienen y cuáles son los rituales, las músicas, los mitos y las leyendas que surgen desde el espacio silencioso de las tumbas y se proyectan a la sociedad? ¿En qué medida pueden aportar a su comprensión las últimas investigaciones artísticas, religiosas, genealógicas, antropológicas, históricas, arqueológicas y arquitectónicas de los espacios funerarios? ¿Cómo aparece la simbología de la muerte en la literatura y en los epitafios, como manifestaciones de las identidades? ¿Cuál es el rol de los medios en la valoración y en la recuperación de los cementerios?

Éstos son algunos de los interrogantes que plantearán y tratarán de responder los especialistas cuando se reúnan en el marco del VII Encuentro Iberoamericano de valoración y gestión de Cementerios Patrimoniales y Arte Funerario y las III Jornadas Nacionales de Patrimonio simbólico en Cementerios, que se desarrollarán el 30 y el 31 de octubre y el 1º y el 2 de noviembre en la Biblioteca Nacional (Agüero 2502). Organizan el Ministerio de Cultura del GCBA –a través de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural–, la Red Iberoamericana de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales, la Red Argentina de Valoración y Gestión Patrimonial de Cementerios, la *Revista Adiós* y la Biblioteca Nacional .

"Estos encuentros interdisciplinarios se vienen realizando desde el año 2000, y para ellos se convoca a delegados de países latinoamericanos y europeos, que comparten sus investigaciones, métodos y técnicas de historia, antropología, genealogía, arquitectura, arte e iconografía, urbanismo, como así también sus conclusiones sobre turismo cultural y administración aplicados a espacios rituales de la muerte", explica a **Cultura BA** Leticia Maronese, secretaria general de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural, a cargo de la producción ejecutiva del ciclo. Sobre el tema se presentaron casi cien trabajos, evaluados por la secretaria y por Mercedes y Cristina Falcón, de la Red Argentina de Cementerios Patrimoniales. Resultaron seleccionados ochenta, que serán presentados en la sede de la Biblioteca Nacional.

Uno de los objetivos es resaltar el patrimonio cultural de los cementerios de todas las regiones del país, de Latinoamérica y de Europa, con sus especificidades.

Los cinco primeros encuentros se realizaron en Medellín, Barquisimeto, Cuenca y Quito, Lima y Sucre. El año pasado, fueron sedes del sexto encuentro las ciudades de México D.F. y Morelia. Los organizadores coinciden en que los objetivos que persiguen estas jornadas son: 1) intercambiar y difundir experiencias e investigaciones realizadas en cementerios, con respecto de su valoración y conservación, su arte funerario y los múltiples rituales y conmemoraciones asociados con ese espacio; 2) descubrir el patrimonio cultural de los cementerios de todas las regiones del país, de Latinoamérica y de Europa, con sus especificidades; 3) rescatar el carácter simbólico del patrimonio cultural de los cementerios; auspiciar la realización de inventarios de los rituales asociados con el tema de la muerte y el patrimonio cultural tangible y simbólico de los cementerios; 4) generar los documentos y gestiones para presentar ante los gobiernos locales, nacionales y las instituciones públicas o privadas, para su reconocimiento como Monumentos de Valor Histórico; 5) promover la inclusión de los cementerios y su protección en aquellas legislaciones de patrimonio cultural en las cuales no aparecen como espacios de interés cultural; 6) abrir un diálogo entre religiones, desde el cementerio, con una visión integradora y ecuménica; propiciar la participación de los educadores para que descubran la importancia de incluir los cementerios como archivos patrimoniales en los programas escolares; 7) analizar la problemática de los trabajadores de los cementerios y a su inclusión social, dirigiendo una especial invitación a quienes deseen presentar trabajos que brinden aportes para su recomposición.

Presencias destacadas

Entre los expositores que vienen a participar de estas jornadas se destaca la presencia de la arquitecta colombiana Catalina Velásquez Parra, presidenta de la Red Iberoamericana de Cementerios Patrimoniales y ex directora del Cementerio de Medellín, y de su secretario general, Luis Repetto Málaga, a su vez director del Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Otros miembros de la Red son el arq. Javier Beltrán, director del cementerio de Estocolmo, Suecia; Paulette Morales (Ciudad de México); Rafael Alas (El Salvador); Jacky Legge (Tournai-Bélgica) y Antonia Pérez Naya (España). También se hará presente la delegación mexicana, encabezada por representantes de la prestigiosa Universidad Autónoma de México, entre quienes se destacan: Carlos Mercado Limones, Lucrecia Rubio Medina, Concepción Vargas Sánchez, Ethel Herrrera, Hilda Suárez Chávez, Luz de Lourdes Serna, Alejandro Arias Monroy, Olivia Domínguez Prieto, Francisco Zamora, Alma Victoria Valdés Dávila, María Elena Valdés Martínez, Olga Lucía Bobadilla Ramírez, J. Erik Mendoza Luján, Mónica Silva Contreras. Colombia contará también con varios representantes: Fabio Rincón Cardona, Ana Cecilia Rincón Cardona, Álvaro Castro Abuabara, Patricia García Zapata. Por Venezuela: Ciro Caraballo, funcionario de la UNESCO, acompañado de Blanca de Lima y Juan Carlos Morales Manssur. Exponen también representantes de otros países latinoamericanos; entre ellos: René Tello (Ecuador), Nancy Medina (Ecuador), Ana María Ojeda Fernández (Chile), Cristián Rodríguez Domínguez (Chile), Flory Otarola Durán (Costa Rica), Linda Peso (Bahía-Brasil), Andrea Bielli (Uruguay) y Carina Erchini (Uruguay). Por su parte, se espera una importante presencia argentina: la Red Argentina de Cementerios Patrimoniales estará encabezada por su presidenta, Cristina Falcón, a quien se suma la participación de Mercedes Falcón (directora de la *Revista Adiós*), Emilce Sosa (Mendoza), Sylvia Lahitte (Santa Fé) y Marta Búffolo (Neuquén).

DATOS ÚTILES. Informes: 4323-9796 / 4323-9400, ints. 2772 y 2717 (Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires). Avenida de Mayo 575, 5º piso, oficina 505, Ciudad de Buenos Aires. Por mail, se debe escribir a: boletincpphc@buenosaires.gov.ar o a patrim_historico@buenosaires.gov.ar. Además, se consignan las siguientes direcciones de correo electrónico pertenecientes al Directorio de las Redes: Red Iberoamericana de Valoración y Gestión de Cementerios Patrimoniales, Catalina Velásquez Parra (presidenta), cementeriospatrimoniales@yahoo.com; Luis Repetto Málaga (coordinador general), lrepetto@pucp.edu.pe; Red Argentina de Valoración y Gestión Patrimonial de Cementerios - *Revista Adiós;* Cristina Falcón y Mercedes Falcón, adios@fibertel.com.ar; redarg@fibertel.com.ar

TEMPORÁNEO HECHO EN OAXACA. Salas 4 y 5. **MARTINA GROUNAVER.** Pintura. Sala 14. **EL DISEÑO EN LA VIDA COTIDIANA.** Concurso de diseño. Sala 6. *$1.*

CHICOS

BIBLIOTECA INT. JULIO SAGUIER
Torre 14, PB, Dellepiane Norte. Barrio Cardenal Copello. 4635-4009.
Ⓖ **Sábado, 11 hs. JORGE MARZIALI.** El cantautor se presenta en el marco del ciclo "Momusi en Bibiotecas".

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. *Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes.

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Ⓖ **Domingo, 16 hs. DOÑA MARIQUITA Y LOS INVASORES.** Teatro infantil en el jardín del Museo. De Osvaldo Tesser. Música: Juan Carlos Cuacci. *Se suspende por lluvia.*

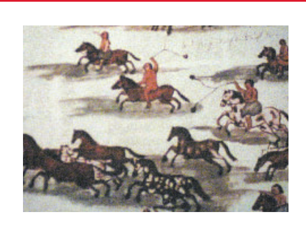
MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672.
Domingo, 17 hs. CRISTÓBAL COLÓN, UN VIAJE REDONDO. Comedia histórica para toda la familia. Una réplica fiel de la Santa María para reflejar la travesía de Colón, la vida a bordo, anécdotas e intimidades. De: grupo Museo Viajero. Dir.: Héctor López Girondo. Por: Malena Faletti, Hugo Grosso, Ernesto Dufour y Norberto Benavídez. Investigación histórica: Raquel Prestigiacomo. Producción general: Fabián Uccello. *$8. Docentes y jubilados, gratis.* **TECNISFERIO.** Visitas guiadas para alumnos y docentes de niveles primario, secundario, terciario y de educación especial. A través de reproducciones se explica la historia y evolución de las diferentes formas de energía que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Sábado y domingo, 17 hs. LA ZAPATERA PRODIGIOSA. El clásico de Federico García Lorca, adaptado y dirigido por Daniel Spinelli. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín (dir.: Adelaida Mangani). *Recomendada para chicos mayores de 7 años $5.* Sala Cunill Cabanellas.

CICLO TEATRO ITINERANTE
Asociación Cristiana de Jóvenes. Reconquista 439 (Centro). 4311-4785. **Viernes, 18 hs. DERECHICOS.** Comedia musical. De Claudia Silva. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco y Claudia Silva. Con: Ana González, Pamela Martín García y elenco. Club Ciudad de Buenos Aires. Av. Del Libertador 7501 (Belgrano). 4703-0222 / 4702-9781. **Sábado, 18 hs. A LAS CUATRO.** Comedia musical. De y dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Con: Agustina Vera y Federico Salles Gribodo. Club Atletico Chacarita Juniors. Teodoro García 3150 (Chacarita). 4553-0304 / 4555-0445. **Domingo, 18 hs. JOSÉ DE SAN MARTÍN, CABALLERO DEL PRINCIPIO AL FIN.** Comedia histórica. De Adela Basch. Dir.: Pablo Machado. Con: Maru Cesanelli, Sergio Ballerini y elenco.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59.
Sábado y domingo, 16.30 hs. A TODO VAPOR. Danza, teatro físico, circo, imágenes. Un viaje redondo, cargado de humor, música y poesía. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analía Cabanne, María Laura García y elenco. *$2.* Sala Enrique Muiño, 4º piso. Ⓖ **Domingo, 11 hs. JORGE MARZIALI.** El cantautor se presenta en el marco del ciclo de música para chicos organizado en forma conjunta por el CCGSM y el MOMUSI. Sala Enrique Muiño, 4º piso. **Miércoles, 10 hs. AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN / FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y los más diversos objetos. De, dir. y por: Los Cazurros. *$2. Informes y reservas: 4374-1251, ints. 2156 o 2819 (lunes a viernes, 9 a 13 hs.). Escuelas públicas, gratis. Privadas, $3 por alumno.* Sala Enrique Muiño, 4º piso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI
(Dirección General de Enseñanza Artística). Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367.
Sábado y domingo, 17.30 hs. LA LEYENDA DEL CABALLERO JORGE Y EL DRAGÓN. Versión libre para titiritera solista. Títeres de guante, varilla, mascaritas y siluetas. De, dir. y por: Viviana Rogozinsky. *Para chicos desde 3 años. A la gorra. Re-*



Planetario. Desde el 1º de noviembre, todos los sábados y domingos los porteños tendrán la oportunidad de disfrutar de un novedoso espectáculo donde se conjugan entretenimiento y ciencia, y que apunta a la reivindicación cultural de las etnias originarias del territorio argentino, por si fuera poco en un escenario único: el Planetario Galileo Galilei. La película *Nayic Moqoit* es el primero de una serie de espectáculos de Astronomía Cultural, denominada "Huellas en el Cielo", con que la tradicional institución procura divulgar la riqueza y la variedad de visiones del cielo y del Universo que distintas comunidades construyeron a lo largo de la historia. En este caso, la cosmogonía de la comunidad Mocoví, de la provincia de Chaco. "Con este documental –señala Leonardo Moledo, director del Planetario– destacamos sus vivencias, su visión del cielo y su relación con la vida y la Tierra. También es la historia del camino del pueblo mocoví, de sus luchas y alegrías." *Nayic Moqoit* se proyecta todos los sábados y domingos a las 17 hs., a partir del 1º de noviembre.

tirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.
MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4784-4040.
Sábado, domingo y feriados. 16 hs. **BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS. 17.30 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. *$8.*
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-3260.
Miércoles y viernes, mañana y tarde. LOS CHICOS CON EL ARTE. Programa educativo para chicos de 4 a 12 años. Coordinan Bárbara Caseres y Paola Morales. **Martes y jueves, mañana y tarde. JÓVENES AL ARTE.** Encuentros de artistas con estudiantes secundarios. Coordina Inés Agazzi. *Escuelas municipales, gratis. Privadas: $3 (con taller) y $2 (sin taller). Informes e inscripción para instituciones educativas: 4807-6340 / 4803-1040, ints. 227 - 215 (lunes a viernes, 9 a 15 hs.).* **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.*
RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 / 0800-444-5343.
G Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.*
PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes y viernes, 17 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO. Espectáculo para todas las edades, con traducción simultánea en inglés. **Sábado, domingo y feriados. 14 y 15 hs. COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia de planetas y estrellas. *Hasta 10 años.* **16.30 y 18 hs. FRONTERAS DEL UNIVERSO.** Un recorrido por el Sistema Solar y las galaxias. *Para toda la familia.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **G Sábado y domingo, 15 y 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante. **G Domingos, 19.30 a 21.30 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G Sábado, 17 hs. DE INDIOS Y PIRATAS. Teatro para chicos de 4 a 12 años. Dir.: Areté d'll Arte. Con: Sergio Vigo, Paula Martínez y elenco. **Domingo, 15 hs. VAMOS PARA ALLÁ.** Teatro para chicos de 3 a 10 años. Dir.: Hernán Peña. Con: Nora Candal, Susana Menéndez y elenco. Por La Fuente Teatro. **17 hs. MARTINA, PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO.** Teatro para niños de 6 a 12 años. Dir.: Fernando Ferrer. Con: Carolina Refusta, Ana Esmoken Lew y Mariano Villa. Por Eureka.
CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653.
G Sábado y domingo, 15.30 hs. TÍTERES. Funciones a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres.
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G Domingo, 15 hs. LA ORQUESTA DEL GATO CABEZÓN. Espectáculo al aire libre para toda la familia.

MÚSICA

Clásica

TEATRO COLÓN
Libertad 618. 4378-4100.
***Jueves y sábado,* 20 hs. BORIS GODUNOV.** Drama musical en un prólogo y cuatro actos. Música y libreto: Modest Mussorgsky, sobre textos de Alexandr Pushkin y la historia de Nikolai Karamzin, en nueva presentación escénica (estreno sudamericano de la versión original de 1874). Orquesta Estable del Teatro Colón (dir.: Stefan Lano). Coro Estable del Teatro Colón (dir.: Salvatore Caputo) y Coro de Niños del Teatro Colón (dir.: Valdo Sciammarella). Principales intérpretes: Anatoly Kotcherga, Mijail Kit, Gui Gallardo, Feodor Kuznetsov, Enrique Folger, Fernando Chalabe, Virginia Correa Dupuy, Luis Gaeta y Hernán Iturralde. Régie: Mario Pontiggia. Escenografía: Diego Siliano. Vestuario: Daniela Taiana. Iluminación: Rubén Conde. *Residentes, desde $28.* **Viernes, 20.30 hs. CONCIERTO 30º ANIVERSARIO DE FESTIVALES MUSICALES.** La Camerata Bariloche y el Orfeón de Buenos Aires, con dirección de Mario Videla. Solistas vocales: Graciela Oddone (soprano), Susanna Moncayo (alto) y Carlos Ullan (tenor). De Bach, *Suite Nº 3 en Re mayor BWV 1068*; de Vivaldi, *Gloria RV 589*, y de Händel, *Foundling Hospital Anthem (Alleluia)*. *Desde $30.* **Domingo, 17 y martes, 20.30 hs. IÑAKI URLEZAGA-BALLET CONCIERTO.** Primera Bailarina invitada: Marcela Goicoechea. Dir. artística: Lilian Giovine. Ofrecerán *Paquita*, de Minkus-Petipa; *Symphonic Variations*, de Frank-Ashton, y *Borodin*, de Borodin-Araiz (estreno mundial). Integrantes de la Orquesta Sinfónica Nacional (dir.: Luis Gorelik). *Desde $36.* **Viernes y sábado, 11 hs. CLASES MAGISTRALES.** "Técnica e Interpretación en Canto Lírico para voces femeninas", a cargo de la mezzosoprano argentina Graciela Alperyn. *Informes: 4378-7161.* **G CICLO DE CONFERENCIAS EN EL MICROCINE. Viernes, 17.30 hs. ANTES DEL TELÓN - TURANDOT.** Ópera de Giacomo Puccini. Disertante: Jaime Botana, con ilustraciones musicales. **Martes, 17.30 hs. LOS PERSONAJES DE LA ÓPERA.** Análisis psicológico de los personajes de *Turandot* por Elena Levin. Sala principal.
CASA DE LA PROVINCIA DE TUCUMÁN
Suipacha 160. 4322-0299.
G Lunes 30, 20 hs. UN VIAJE MUSICAL ARGENTINO. Estela Telerman, Silvina Martino, Guillermo Cárdenas y Guillermo Carro. Obras de Aguirre, Williams, Drangosch, Gómez Carrillo, López Buchardo, De Rogatis, Iglesias Villoud y Jorge Fontenla.
MUSEO DE ARTE ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0228.
Sábado, 19 hs. CIEN AÑOS DE CANCIÓN DE CÁMARA DEL RÍO DE LA PLATA. Homenaje a Dora Berdichevsky a cargo de Carlos Koffman (piano) y Antonio Seoane (tenor). Obras de Julián Aguirre, Carlos López Buchardo, Carlos Guastavino y Carlos Giucci, entre otros. *Residentes, $1.*
PARROQUIA SAN AGUSTÍN
Av. Las Heras 2530.
G Viernes, 20 hs. CONCIERTOS DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS. Luis Caparra interpretará obras de J.S. Bach, W.A. Mozart y R. Arizaga. La ejecución del organista podrá verse en una pantalla de TV colocada delante del altar. Auspicia el Ministerio de Cultura de la Ciudad.
TEATRO DEL GLOBO
M.T. de Alvear 1155. 4816-3307.
G Martes, 13 hs. RIGOLETTO. Ópera de Verdi en versión de concierto, a cargo de Alumnos del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, Soledad Espona, Selene Lara (sopranos), Ana Larreategui, Lidice Robinson (mezzos), Eduardo Bossio, Hernán Sánchez Arteaga (tenores), Gustavo Feulien (barítono), Juan Labourdette (bajo) y Gustavo Aciar (piano). Preparación y dir. musical: Salvatore Caputo (dir. Coro Estable del Teatro Colón).

Popular

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111
G Sábado, 18.45 hs. MÚSICA EN EL HALL: MARÍA ELÍA. DIEGO PENELAS. G Domingo, 18.45 hs. ALICIA CREST - JORGE GIULIANO. En el marco del VII Encuentro Músicas de Provincia.
TEATRO ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.

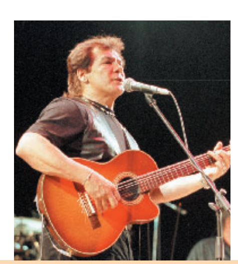
COMIENZA EL SÉPTIMO ENCUENTRO **"MÚSICAS DE PROVINCIA"**



Canció[n] TO[...]

El recital de la tucumana [...] la talla de León Gieco, Fi[...] mañana una nueva edici[...] más importante de la Ciu[...] Cultural del Sur, continua[...] presentación estelar, la c[...] funciones, en el sur de la[...]







El folclore, uno de los géneros musicales que mejor definen la esencia cultural de la Argentina, tendrá esta semana una nueva edición de su fiesta federal en Buenos Aires. Mañana comienza la séptima edición del Encuentro Músicas de Provincia, un clásico indiscutible que presentará las voces más representativas de la música popular argentina. Este festival, organizado por el Gobierno de la Ciudad y considerado el más importante del folclore en Buenos Aires, ofrecerá a lo largo de más de diez días unos 50 conciertos con la participación de 200 músicos en distintos escenarios de la Ciudad, además de clínicas y talleres. Todas las regiones del mapa musical argentino estarán representadas por grandes artistas, tanto nuevos como consagrados. La apertura se concretará mañana a las 20 con la presentación de la inmensa Mercedes Sosa, que ofrecerá un concierto seguramente memorable en el Parque Roca (Av. Roca y Escalada) junto a una serie de destacados músicos invitados: León Gieco, Fito Páez, Raúl Carnota, Suna Rocha, Fabiana Cantilo, Teresa Parodi, Ramona Galarza, Duende Guernica, Alberto Rojo, Abel Pintos y María Graña. El sábado, a la misma hora, será el turno de otro gigante de la música popular. Víctor Heredia ofrecerá sus más grandes éxitos en el escenario del Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750).

"Es un inmenso placer contar con la presencia de Mercedes para esta fiesta de la música, una artista que siempre mantuvo su compromiso con el arte y la promoción de la música. Y que actúe en un lugar como éste, en el sur de la Ciudad, nos enorgullece todavía más", afirmó el jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, durante la presentación [...] la anfitriona co[...] su turno, Merc[...] festival con sed[...] para los artistas[...] hago es cantar"[...] feliz de reencon[...] der cantar aquí [...] dos, desde las d[...]

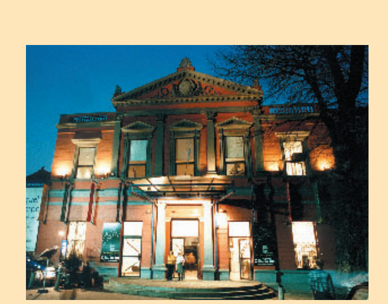
Todas las regiones del mapa mu[...] argentino estarán representada[...] grandes artistas, nuevos y consag[...]

tilos y ritmos. E[...] y debemos apoy[...]
Vale recordar[...] durante la recien[...] principal, tanto[...] noviembre a las[...] ras de la talla de[...] nuevo. Este es c[...] Buenos Aires, c[...] Galarza, Alfred[...] tiz, Laura Albar[...] ge Fandermole-[...] ta imperdible p[...]

Martes, 21 hs. CICLO LOS MARTES MÚSICA: HOMENAJE A SEBASTIÁN PIANA. *$2.*
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4803-1040.
Viernes, 21 hs. Domingo, 20 hs. ANA KUSMUK - DANIEL DI PACE - CORO NEGRO. Espacio Living. *$10.* **Sábado, 21 hs. CASANDRA DA CUNHA.** Presenta su espectáculo *Tornasolita*. *$10.*
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251. **G Jueves, 20.30 hs. TANGO '06: GABRIELA NOVARO. Viernes, 21 hs. CICLO NUEVO: JUAN STEWART.** *$1.* **G Martes, 20.30 hs. JAZZOLOGÍA: EL PUENTE.** Clásicos del jazz y el blues. **G Miércoles, 20.30 hs. FOLCLORE '06: SANDRA PERALTA.** Sala Enrique Muiño.
STADIUM 757
Reconquista 757. 4311-5967.
G Jueves, 20 hs. COLORES PRIMARIOS. Jazz. Club Itinerante de Música Urbana.
RESTÓ DEL VIVERO
Pedro Goyena 1311. 4988-1129
G Viernes, 21.30 hs. MAURO VICINO Y EMILIANO GONZÁLEZ. Jazz. Club Itinerante de Música Urbana.
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G Viernes, 20 hs. [...] Hernán Cabrera (pia[...] Germán Sánchez (c[...] Kiszkurno, Nicolás K[...] Génova, Pablo Vainr[...] nes), Bárbara Sabal[...] Laura Chust, Gabrie[...] lines), Nancy Richte[...] mondi (canto), se pr[...] co del ciclo que ofre[...] Orquestas típicas de[...] **21.30 hs. MILONGA[...]**
CENTRO CULTURA[...]
Av. Caseros 1750.[...]
G Jueves, 21 hs. [...] GENTINO Y LATINO[...]

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA **Junín 1930**

REMO BIANCHEDI. El artista presenta *Zatori Clip, Relatos en movimiento*. Ronald Barthes habla de la "muerte del autor" y Zatori Clip es un ejemplo empírico. El autor muere cuando, imposibilitado de actuar directamente sobre lo real, vive en el símbolo que inventa. Zatori Clip es un "colectivo de artistas" constituído formalmente el 21 de mayo de 1968 en París. Vinculado con el grupo Fluxus y con los accionistas vieneses, estuvo integrado en sus orígenes por Bárbara Sommerfeld, Santiago Fernández, Anatol Lotana, Max, Marcelo del Campo y la "Big Broder Sound Band". Sala 9. **Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 5/11.**



DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES **Av. Co[...]**

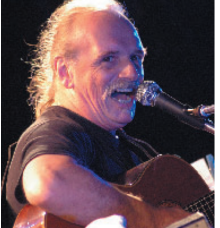
CUCHILLOS EN GALLINAS. Obra del escocés David Harrower, dirigida por Alejandro Tantanián, con Gaby Ferrero, Juan Minujín y Diego Velázquez. Ambientada en un paisaje rural, es la historia de un triángulo amoroso entre una joven campesina, su tosco y adúltero marido y un molinero enigmático, segregado y odiado por la comunidad supersticiosa y cerrada en que viven. La relación de la mujer con él desencadenará la traición y el crimen; y al mismo tiempo, le permitirá a ella descubrir el poder del lenguaje. **Estreno: sábado, a las 20.30 hs. Miércoles a domingos, a las 20.30 hs. Platea, $15. Miércoles, $8. En la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín.**
SALIR LASTIMADO (POST). Obra del Proyecto Biodrama, escrita y dirigida por Gustavo Tarrío. A partir de un retrato que no pudo hacerse, a cargo de Horacio Acosta, los actores Darío Levin y Mayra Homar construyen bocetos sobre personas argentinas vivas. Lila Monti, por su parte, va develando un autorretrato compar[...]



tido, y Pablo Rotemberg enmarca desde[...] obra se convierte en un musical donde[...] territorio de la herida, aunque sin evitar[...] Pero sobre todo es una sesión de fotos[...] veladas y copiadas por el fotógrafo Cris[...] en cada función. **Jueves a domingos,[...] Platea, $12. Jueves, $6. En el Teatro[...] Av. Sarmiento 2715, Jardín Zoológic[...]**

ón con
ODOS

a Mercedes Sosa, con invitados de
to Páez y Raúl Carnota, iniciará
ón del festival de música popular
udad. El sábado, en el Centro
ará la programación con otra
de Víctor Heredia. Todas las
a Ciudad, tienen entrada gratuita.


de esta edición, en que la zona sur de la Ciudad será
la idea de descentralizar la oferta de espectáculos. A
edes Sosa dijo que para ella es un honor cantar en un
e en Buenos Aires, una ciudad difícil de conquistar
, pero a la vez muy generosa con ellos. "Lo que mejor
, definió la excepcional artista tucumana. "Estoy tan
trarme con artistas de mi país de tanta calidad y po-
todos juntos. Es la posibilidad de reunirnos casi to-
iferentes provincias, y cantar". Por su parte, la minis-
tra de Cultura de la Ciudad, Silvia Fajre, precisó: "Por primera vez contaremos con un predio como éste, con capacidad para 14.000 personas, que aportará una nueva envergadura al encuentro musical que refleja nuestra cultura musical en su multiplicidad de es-
ste encuentro tiene una carga identitaria muy fuerte
varlo todos. Será una gran celebración urbana".
r que el flamante estadio del Parque Roca, utilizado
nte semifinal de la Copa Davis de tenis, será la sede
en la apertura como en el cierre: el domingo 5 de
19 se reeditará el gran recital "La Juntada", con figu-
Peteco Carabajal, el Dúo Coplanacu y Raly Barrio-
el gran encuentro de la música popular argentina en
on participantes de la talla de Jaime Torres, Ramona
o Ábalos, Nacha Roldán, Melania Pérez y Coqui Or-
racín, Mariana Baraj, Bruno Arias, Hnas Vera y Jor-
Carlos Aguirre, y Manolo Juárez entre otros. Una ci-
ara sentir el latido musical de un país.

**sical
s por
grados.**

EL PROGRAMA



Viernes, 20 hs. MERCEDES SOSA. Parque Roca. Av. Roca y Escalada. **Sábado, 18.45 hs. MARÍA ELÍA - DIEGO PENELAS** (foto). Hall del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. **20 hs. ORQUESTA JUVENIL PAUL CASALS.** Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. **JOSELO SCHUAP - LAURA ALBARRACÍN.** Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. **HERMANAS CARI - BRUNO ARIAS Y COROICO.** Anfiteatro Juan Bautista Alberdi. Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio. **20.30 hs. COQUI ORTIZ Y VÍCTOR HEREDIA** (foto). C.C. del Sur. **Domingo, 18.45 hs. ALICIA CREST.** Hall del Teatro San Martín. **19 hs. TOPO ENCINAR - ELPIDIO HERRERA - ALFREDO ÁBALOS.** C.C. del Sur. **CANTORAL - QUINTETO TIEMPO - CORAL DE LAS AMÉRICAS - GRUPO INSTRUMENTAL DE LAS AMÉRICAS.** Anf. J.B. Alberdi. **20 hs. FULANAS TRÍO - LO PEZ - CANTORAS DEL ALTO SOL.** E.C. Julián Centeya. **Lunes, 20 hs. UN VIAJE MUSICAL ARGENTINO.** Estela Telerman, Silvina Martino, Guillermo Cárdenas y Guillermo Carro. Casa de la Provincia de Tucumán. Suipacha 160. **Martes, 20 hs. HUMAHUACA TRÍO - JAIME TORRES.** C.C. del Sur. **OSCAR ALÉM.** Casa de la Provincia de Tucumán. **21 hs. EDUARDO LAGOS… PIANÍSIMO.** Homenaje al maestro. Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. **Miércoles, 20 hs. LUNA MONTI - JUAN QUINTERO** (foto) **- JORGE FANDERMOLE - CARLOS AGUIRRE.** C.C. del Sur. **CARLOS MARTÍNEZ.** Casa de la Provincia de Tucumán. **Jueves 2 de noviembre, 20 hs. DEMI CARABAJAL - MARIAN + CHANGO FARÍAS GÓMEZ.** C.C. del Sur. **MARTA PIREN - JORGE VIÑAS.** E.C. Julián Centeya. **Viernes 3 de noviembre, 20 hs. TREALHILO - GERARDO NÚÑEZ - ARIEL ALBERTO - CAFÉ VALDEZ - LUCHO HOYOS - RAÚL CARNOTA.** C.C. del Sur. **LA IRA DE ATAHUALPA - MARIANA BARAJ.** E.C. Julián Centeya. **20 hs. LEOPOLDO DEZA.** Casa de la Provincia de Tucumán. **Sábado 4 de noviembre, 20 hs. RAMIRO GONZÁLEZ - LILIANA HERRERO.** C.C. del Sur. **PATAY DE ALGARROBA, "HOMENAJE AL MONSEÑOR ANGELELLI".** E.C. Julián Centeya. **ARIEL ACUÑA - HERMANOS VERA - RAMONA GALARZA.** Anf. J.B. Alberdi. **Domingo 5 de noviembre, 18.45 hs. PERLA AGUIRRE.** Hall del Teatro San Martín. **19 hs. CIERRE: LA JUNTADA - PETECO CARABAJAL - RALY BARRIONUEVO** (foto) **- DÚO COPLANACU.** Parque Roca.




VAYAN SALIENDO.
no y dirección),
ontrabajo), Pedro
omblihtt, Matías
man (bandoneo-
a, Martina Pintos,
Gowezniansky (vio-
r (cello) y Alejo Rai-
resentan en el mar-
ce milongas con
tango en vivo.
A. Baile y clases.
AL DEL SUR
4306-0301.
**FOLCLORE AR-
OAMERICANO.** Por

Del Mismo Palo: Flavia Martínez (voz), Diego Ferreyro (guitarra), Alejandro Pippo (bajo eléctrico) y Horacio Freire (percusión). **22 hs. FOLCLORE.** Por Karina Guanca Aramayo (cantante y compositora), Carlos Peñalba (primera guitarra, coros, arreglos), Diego Palacio (percusión, bombo legüero, bongó, accesorios de percusión) y Fernando Elías (charango, quena, sikus, flauta traversa). **Viernes, 21 hs. MÚSICA LATINOAMERICANA.** Por Tierra: Alejandro Cunha (percusión, calimba, voces, bajo, guitarra), Hernán De Benedetto (saxo soprano y flauta traversa), Mariano Holot (guitarra eléctrica y piano), Ricardo Lorenzo (guitarra española y voces), Javier Manera (bajo y voces), Francisco Paterno (batería y percusión) y Alejandro Sambucetti (violín, percusión y voces).

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
Ⓖ Sábado, 21 hs. 3 X TANGO. Coro de Cámara del Municipio de Morón. Dir.: Guillermo Tesone. **21 hs. EN EL HUMO.** Espectáculo musical de jazz y blues. Por: Gerardo Russo (voz y guitarras), Rolando Baldino (bajo), Mariana Sosa (coros y flauta traversa), Fernando Malaspina (guitarra y samplers), Benjamín Bravo (guitarra) y Maité Cabrejos (percusión). **21 hs. VITTEL TONÉ.** Espectáculo de música rioplatense. Por: Fernando Rossi (batería y percusión) y Martín Marceesi (guitarra y voz).

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ Domingo, 17 a 21 hs. TANGÓDROMO. Milonga y clases abiertas de tango a cargo de Julio Galletti.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ Domingo, 16 hs. TARDE DE BLUES. Con la presentación en vivo de La Vieja Ruta, festejando sus 15 años.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
Ⓖ Jueves, 19 hs. AUTOCONVOCADOS POR EL TANGO. Orquestas, cantores, poetas y bailarines ofrecen espectáculos al compás del 2x4. **Domingo, 19.30 hs. TANGO.** Milonga.

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 21 hs. DEMOCRACIA. De Michael Frayn. Dir.: Hugo Urquijo. Con: Rodolfo Bebán, Alberto Segado y elenco. *$15. Miércoles, $8.* **Jueves a domingo, 20.30 hs. REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.* **Miércoles a domingo, 20.30 hs. CUCHILLOS EN GALLINAS.** De David Harrower. Dir.: Alejandro Tantanián. Con: Gaby Ferrero, Juan Minujín y Diego Velázquez. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs. EL NIÑO ARGENTINO. De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancemi. *$15. Miércoles, $8.*

TEATRO DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.
Viernes, 20 hs. Sábado, 12.30 y 20 hs. Domingo, 12.30 hs. LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. De: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Por: Los Macocos Banda de teatro. *$15, $10 y $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. (última función, domingo 29). EL PERRO DEL HORTELANO. De Lope de Vega. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

TEATRO SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. 4808-9479
Jueves a domingo, 21 hs. PROYECTO BIODRAMA XI. SALIR LASTIMADO (POST). De y dir.: Gustavo Tarrío. Con: Horacio Acosta, Darío Levin y elenco. *$12. Jueves, $6.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. VIVITA. Coreog.: Vivian Luz. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. DANZA MACABRA. De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR. Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO.
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. FLÍA. De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
Ⓖ Sábado, 19 hs. OSCURO. Unipersonal para jóvenes y adultos inspirado en cuentos clásicos de misterio. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **Domingo, 19 hs. LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Obra de teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Con: Celina Bermejo y Sebastián Raffa. Por El Traje.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
Ⓖ Domingo, 17 hs. PATRIMONIO TEATRAL. Un encuentro con Lydia Lamaison.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
Ⓖ Sábado, 21 hs. LA INVASIÓN Y LA DEFENSA. Comedia sobre la defensa de Buenos Aires durante la primera invasión inglesa, en 1806. Texto y dir.: Leo Bosio.

DANZA

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Martes y miércoles, 20.30 hs. Sábado y domingo, 17 hs. LA TEMPESTAD. Coreografía y dir.: Mauricio Wainrot. Con: el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. *$15 y $12.*

PASEOS Y FERIAS

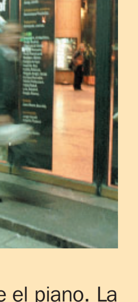
➤ Ferias y paseos de compras del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: 4323-8000, int. 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO LEZAMA. Artesanías y espectáculos.

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO CENTENARIO. Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO LOS ANDES.

orrientes 1530



e el piano. La
se explora el
cierto humor.
tomadas, re-
tian Bonaudi
**a las 21 hs.
Sarmiento.
o.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN — **Sarmiento 1551**



A TODO VAPOR. Guiado por la diosa de la Luna, el trencito Zig-Zag recorre ciudades inventadas, lugares suspendidos en el tiempo. Visita Gaunn, famosa por sus sombrillas, valijas y abanicos; Fashao, rodeada de aguas profundas y peligrosas, donde el cuerpo sufre transformaciones; Feng-Fuii, la ciudad del viento, las sombras y las olas; Ying Yang Paf, donde los sentimientos se inflan y desinflan. Por fin llega a Chiche-Po, el país de los juguetes. El espectáculo de Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje fantástico. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. En la Sala Enrique Muiño. $2.**
AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN. Los Cazurros invitan a transformar el teatro en un espacio de juego, a jugar con el equívoco no como obstáculo sino como posibilidad, como una ventana abierta a la creatividad y a la ocurrencia. Este espectáculo rescata la tradición de los contadores y narradores de cuentos. Distintas historias se enriquecen con la utilización de títeres, música y diversos objetos. La propuesta se ofrece en horarios y días especiales para escuelas e instituciones. **Miércoles, a las 10 hs. En la Sala Enrique Muiño. Informes y reservas: lunes a viernes, de 10 a 14 hs. 4374-1251 / 9, ints. 2819 y 2156. Hasta el 22/11. Los alumnos de escuelas públicas asisten con entrada gratuita.**

Teatro Itinerante 2006. Una importante convocatoria de público está marcando la segunda temporada del ciclo que, durante 8 semanas, acerca el teatro a seis clubes sociales y deportivos de la Ciudad. Hasta el 10 de diciembre, todos los viernes, sábados y domingos, los porteños pueden disfrutar del trabajo de elencos de primer nivel, en espectáculos para público infantil y adulto con entrada gratuita. **Viernes, 18 hs. DERECHICOS.** Comedia musical infantil. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco y Claudia Silva. Con: Ana González, Pamela Martín García, Emilia Rebottaro y Juan José Vattino. Asociación Cristiana de Jóvenes (Reconquista 439, Centro). **Sábado, 18 hs. A LAS CUATRO.** Comedia musical infantil. Dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Con: Agustina Vera y Federico Salles Gribodo. Club Ciudad de Buenos Aires (Av. Del Libertador 7501, Belgrano). **21 hs. ABSURDO VARIETÉ.** Sketchs humorísticos. Dir.: Soledad Galarce y Mariano Caligaris. Con: Soledad Galarce, Mariano Caligaris y elenco. Sociedad Hebraica Argentina (Sarmiento 2233, Balvanera). **Domingo, 18 hs. JOSÉ DE SAN MARTÍN, CABALLERO DE PRINCIPIO AL FIN.** Comedia histórica infantil. Dir.: Pablo Machado. Con: Maru Cesanelli, Sergio Ballerini y elenco. Club Atlético Chacarita Juniors (Teodoro García 3550, Chacarita). **20 hs. PRÍNCIPE AZUL.** Comedia dramática. Dir.: Elba Degrossi. Con: Manuel Bello y Ricardo Míguelez. Club Franja de Oro (Av. Amancio Alcorta 3960, Nueva Pompeya). **20 hs. EL TANGO Y SU GENTE.** Unipersonal tanguero. Dir.: María Esther Fernández. Con: Miriam Martino. Club Atlético Vélez Sarsfield (Av. Juan B. Justo 9200, Liniers).

Artesanías y espectáculos.
CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.
MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs.** FERIA PASEO ALBERDI. Artesanías y espectáculos.
PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.** Artesanías y espectáculos.
PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.
PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.
RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.
RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.
SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.
SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 11 a 21 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

EL DORREGO
Zapiola y Dorrego. 4126-2950.
Ⓖ **Viernes, sábado y domingo, 20.30 hs. FESTIVAL DE DISEÑO.** En este marco se presentan diferentes actividades, entre ellas "El vestidor del futuro. Ropa interactiva", performance sobre arte, tecnología y diseño.
EX CASA DE LA MONEDA
Defensa 628. 4325-4020.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA. Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería y petit muebles en una feria del usado elegante, a beneficio de Confidentia. *$1.*
EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 / 4687-5602.
Ⓖ **Domingo, 11 a 20 hs. FERIA DE MATADEROS.** Se presentan Julio Lacarra, Omar Giammarco Quinteto y Electroautóctonas, entre otros artistas invitados. Además, talleres, gran baile popular y comidas regionales. *Se suspende por lluvia.*
FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 10 a 19 hs. FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro para jóvenes y vecinos.
PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.

EL CENTRO CULTURAL RECOLETA PRESENTA "IDEAS ESCENOGRÁFICAS" Y "ANTOLOGÍA"

De calidad


El escenógrafo español Gori Muñoz en Río de Janeiro, junto a dos amigos y su flamante hijo.


Nieve, *una obra del artista plástico correntino Pedro Pont Vergés expuesta en el Recoleta.*

Hoy inaugura "Ideas Escenográficas", con obras del escenógrafo español Gori Muñoz. En la Sala 8 se exhibe "Antología", del artista plástico Pedro Pont Vergés. Ambas muestras pueden visitarse el fin de semana, de 10 a 21.

Dos imperdibles exposiciones presenta el Centro Cultural Recoleta. Hoy, a las 19 hs., en las Salas 1 y 2, se inaugura "Ideas Escenográficas", un homenaje al prestigioso escenógrafo, ilustrador, dibujante y pintor español Gori Muñoz, quien llegó a Buenos Aires en 1939, huyendo de la represión franquista. Lo precedía un gran prestigio en el ámbito teatral, por lo que no tardó en incorporar su talento a la industria cinematográfica nacional. La muestra, organizada por el Museo del Cine Pablo C. Ducrós Hicken, está compuesta por más de treinta bocetos de escenografías y vestuarios realizados por el artista para ambientar puestas teatrales y películas como *Rosaura a las diez* (Mario Soffici, 1958), *Guacho* (Lucas Demare, 1954), *Rosa de América* (Alberto de Zavalía, 1946) y *Las aguas bajan turbias* (Hugo del Carril, 1952), entre otras. La primera película argentina que lo tuvo en sus huestes fue *Canción de cuna* (Martínez Sierra, 1941); a partir de entonces, Muñoz demostró una concepción artística integral en más de 150 films, sobre todo en los casos de reconstrucción histórica, como *Juvenilia* (A.C. Vatteone, 1943), *La dama duende* (Luis Saslavsky, 1945) y *Rosa de América.*

Mientras tanto, en la Sala 8, se presenta "Antología", del artista plástico Pedro Pont Vergés (Santo Tomé, Corrientes, 1924 - Córdoba, 2003), curada por Ana Luque. Reúne veinte obras que el artista realizó en Argentina y España, de disímiles técnicas y de diversos períodos, entre 1963 y el año 2002. Distintos abordajes las componen: su preocupación por el hombre y el misterio de su entorno. Se entronca con los maestros españoles, con sus luces y sus sombras, pero siempre busca una identidad latinoamericana. Su dibujo y el protagonismo de la luz dan unidad discursiva a las temáticas que nos revelan su profundo sentido de la libertad creativa, respondiendo mandatos internos y compromisos éticos con la realidad.

Pont Vergés egresó de la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba, donde ejerció la docencia. En 1965 obtuvo el Premio Especial de la Bienal de San Pablo (mejor conjunto de dibujos) y en 1982, la beca Guggenheim en Pintura. Vivió en Buenos Aires desde 1966 hasta 1977 y luego se exilió en España, hasta 1984. Al regresar, se instaló en Córdoba hasta su muerte. Realizó ochenta exposiciones individuales, muchas de ellas en el exterior: Chile, Uruguay, Brasil, México, Cuba, Estados Unidos, España, Suecia, Italia y Japón. Su compromiso fue más allá del caballete: en 1973 publicó el documento "Carta a un policía", en el que denunció la persistente represión y la tortura estatal por razones políticas en la Argentina, y en 1996, su libro de relatos *Memoria de El Pueblo.*

Pedro Pont Vergés. "Antología". En la Sala 8. Abierta hasta el 5 de noviembre. Gori Muñoz. "Ideas Escenográficas". En las Salas 1 y 2. Abierta hasta el 12 de noviembre. Horarios: martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs.

➤ Visitas guiadas

BOEDO
Av. La Plata y Carlos Calvo. 4114-5791.
Ⓖ **Viernes, 16 hs. BARRIO DE TANGO.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
CAFÉ MARGOT / CAFÉ HOMERO MANZI
Av. Boedo 857. 4114-5791.
Ⓖ **Jueves, 17 hs. LOS BARES NOTABLES DE BOEDO.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad, festejando el "Día de los Cafés". *A pie. Se suspende por lluvia.*
CAFÉ TORTONI
Av. de Mayo 825. 4114-5791.
Ⓖ **Sábado, 16 hs. HOMENAJE A ALFONSINA STORNI.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
Ⓖ **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** En español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.
MUSEO DE ARTES PLÁSTICAS EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Sábado y domingo, 12 y 15 hs. VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA. A través de un relato actuado, música y títeres, un guía especializado cuenta la historia del Museo y orienta a los visitantes en la observación de algunas obras. Además, se realizan visitas para no videntes y para chicos con capacidades diferentes, *solicitando turno previamente. $3. Residentes, $1.*
MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
Ⓖ **Domingo, 16 hs. TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*
MUSEO ETNOGRÁFICO JUAN B. AMBROSETTI
Moreno 350. 4345-8196 / 7.
Sábado, 16 hs. HACE 100 AÑOS... Visita guiada a la historia del edificio y a las colecciones del Museo. *$2.*
RESERVA ECOLÓGICA
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 / 1597.
Ⓖ **Martes a domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs. RESERVA ECOLÓGICA.** Recorridos por el espacio verde de 360 hectáreas, con características únicas dentro de la Ciudad.
SAN NICOLÁS
Av. Corrientes y Montevideo. 4114-5791.
Ⓖ **Domingo, 10 hs. MEMORIA DEL TEATRO PORTEÑO.** Visita con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
TEATRO COLÓN
Viamonte 1171. 4378-7132.
Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. VISITAS AL TEATRO. Recorridos, en español y en inglés, por las salas y talleres del Teatro. *Reservar con anticipación. $12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.*

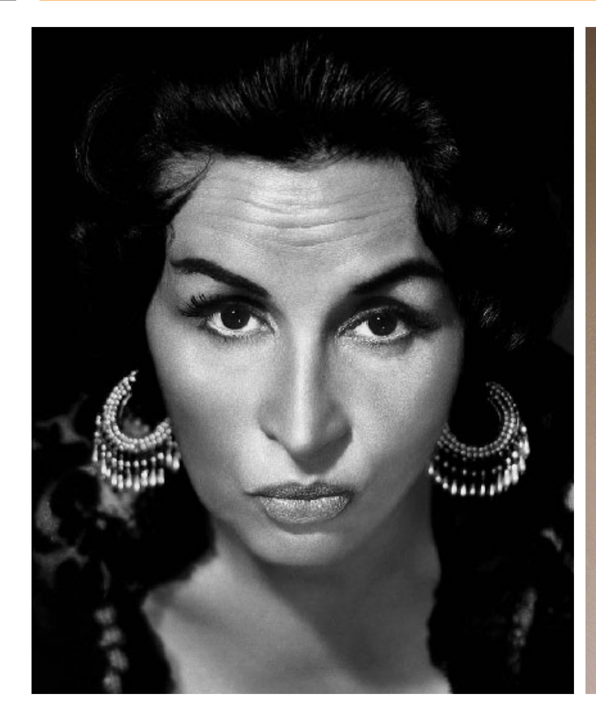
Derechos culturales de la sociedad. Bajo este lema se concretó la XXI Reunión del Comité Sectorial de Cultura de la UCCI (Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas), celebrada entre el 9 y el 11 de este mes en San José de Costa Rica, con la participación de delegados de Buenos Aires, Bogotá, Caracas, La Habana, La Paz, Lisboa, Madrid, Managua, México D.F., Montevideo, Panamá, Quito, Río de Janeiro, San José, San Salvador, San Pablo, Sucre y Tegucigalpa. Participaron como invitados especiales los representantes del Ayuntamiento de Cádiz, España. Los representantes de las distintas ciudades presentaron ponencias sobre los siguientes temas: "Desarrollo de la gestión cultural local", por la arquitecta Delia Krupnik, jefa de Gabinete de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires; "Gestión Cultural de la Municipalidad de Caracas: una mirada hacia adentro", por Mercedes Otero, presidenta de la Orquesta Sinfónica Municipal de Caracas; "Lisboa: Gestión Cultural del Municipio de Lisboa", por José Amaral, vereador de Cultura de la Cámara Municipal de Lisboa, y "Madrid: La acción cultural en el Espacio Público", por el arquitecto Carlos Baztán, coordinador general del Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid. Durante las exposiciones, los expertos hicieron hincapié en la necesidad de articular esfuerzos desde los municipios junto al sector privado, y también de otorgar incentivos de apoyo a la gestión cultural. **El próximo encuentro será en Bogotá, Colombia, en 2007.**

DESTACADO MUSEOS — **Pedro de Mendoza 3951**

51º SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO. Categorías y fechas: Pintura, Grabado, Monocopia y Dibujo, desde el lunes 30 de octubre hasta el viernes 3 de noviembre; Escultura, desde el miércoles 8 hasta el viernes 10 de noviembre. **La recepción se llevará a cabo en Av. Pedro de Mendoza 3951 (y Herrera), Barracas, los días indicados, de 10 a 15 hs. Informes: www.museosivori.org.ar**

CINE

SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN.
Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254.
DOCBSAS/06. Jueves, 17 hs. TIEMPO DE HIERRO. 1992. 87'. BetaSP. Dir.: Thomas Heise. **19.30 hs. EL TECHO.** 2006. 63'. DVD. Dir.: Kamal Aljafari. **22 hs. ALLÍ ABAJO.** 2006. 79'. Dir.: Chantal Akerman. **Viernes, 17 hs. PRISIONEROS DE LA GUERRA.** 1995. 62'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **19.30 hs. SOBRE TODAS LAS CUMBRES ESTÁ LA PAZ.** 1998. 71'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **22 hs. OH, UOMO!** 2004. 71'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **Sábado, 14.30 hs. OH, UOMO!** 2004. 71'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **17 hs. SOBRE TODAS LAS CUMBRES ESTÁ LA PAZ.** 1998. 71'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **19.30 hs. EL TECHO.** 2006. 63'. Dir.: Kamal Aljafari. **22 hs. PRISIONEROS DE LA GUERRA.** 1995. 62'. 35mm. Dir.: Yervant Gianikian y Angela Ricci-Lucchi. **Domingo, 14.30 hs. NEGROS. CON SUERTE.** 2006. 90'. BetaSP. Dir.: Thomas Heise. **17 hs. EL ENCUENTRO.** 1996. 75'. 35mm. Dir.: Alain Cavalier. **19.30 hs. VIDAS.** 2000. 87'. 35mm. Dir." Alain Cavalier. **22 hs. EL FILMADOR.** 2005. 97'. 35mm. Dir.: Alain Cavalier. *$5. Estudiantes y jubilados, $3. (La credencial de descuento se tramita en el 4º piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.)*
ALIANZA FRANCESA DE BUENOS AIRES
Av. Córdoba 936.





Annemarie Heinrich
Tita Merello, *1952.*

León Ferrari
La civilización occidental y cristiana, *1966. Plástico, óleo y yeso, 200 x 120 x 60 cm. Col.: Alicia y León Ferrari.*

Un orgullo

León Ferrari ha sido sensación en la Bienal de San Pablo, uno de los eventos culturales más importantes del planeta. La muestra de fotografías de Annemarie Heinrich ya se presentó en los EE.UU., y girará por el mundo. Ambas muestras surgieron del Centro Cultural Recoleta.

El gran León Ferrari es invitado especial de la 27º Bienal de San Pablo, la exposición de arte más grande y más importante de América Latina y una de las principales del mundo, que permanecerá abierta hasta diciembre. Al mismo tiempo, luego de dos meses de singular suceso en la Galería Arthur Rose de la Universidad de Pennsylvania (Filadelfia, Estados Unidos), la retrospectiva "Annemarie Heinrich: Grande Dame of Argentine Photography" iniciará una gira internacional. Ambos hechos culturales tiene un origen en común: surgieron en Buenos Aires, en 2004, en el ámbito del Centro Cultural Recoleta.

León Ferrari inauguró en la Pinacoteca de la Bienal de San Pablo una exposición que su curadora, Andrea Giunta, definió como una "muestra de gabinete", o una síntesis de la que se realizó en el Centro Cultural Recoleta entre noviembre de 2004 y enero de 2005. Además, para la ocasión se reeditó el catálogo (coproducción del CCR y el MALBA), traducido al inglés y al portugués, con inclusión de las obras que el artista posee en San Pablo y también de aquellas otras que exhibió en el Recoleta. La exposición itinerante de fotografías de Annemarie Heinrich, curada por Juan Travnik (actual director de la Fotogalería del Teatro San Martín), es una selección de la muestra retrospectiva en la que por primera vez se exhibieron 200 fotografías suyas en su mayoría inéditas, "Annemarie Heinrich, un cuerpo, una luz, un reflejo", producida por el Centro Cultural Recoleta en septiembre de 2004. En agosto, en la Galería Arthur Ross de Filadelfia, la selección dio el primer paso de su gira internacional, que incluye otras ciudades de los Estados Unidos y Europa, con el apoyo de la Fundación Rozemblum.

La expo de León Ferrari en San Pablo es una "muestra de gabinete", una síntesis de la que se vio en el Recoleta.

Así, el Centro Cultural Recoleta plantea su misión en un sentido realmente amplio. No sólo pretende exponer el arte en Buenos Aires. Desde nuestra ciudad construye, además, la posibilidad de exhibir la producción local en todo el país (la exposición de Annemarie Heinrich viene de recorrer galerías de diferentes ciudades argentinas, como Salta, Tucumán y Rosario) y en el exterior, para que de esta forma pueda disfrutar de ellas una mayor cantidad de públicos.

"Argentina Pinta Bien" en San Juan

La provincia de San Juan se incorporó al Programa "Argentina Pinta Bien", diseñado por el Centro Cultural Recoleta y Repsol-YPF en 2003, y destinado a difundir la obra de los más destacados artistas visuales contemporáneos, consagrados y emergentes, actuantes en las provincias argentinas. Esta incorporación se suma a las de Chubut, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, Santa Cruz, Corrientes, Salta y Tierra del Fuego. "San Juan tiene sus peculiaridades pero, como en otras regiones del país, tradición y actualidad constituyen los polos de una tensión fundamental para el desarrollo artístico de la provincia", dijo Liliana Piñeiro, directora del Programa y del CCR, por el reconocimiento a la tarea artística que se realiza en esa región. "Esta tensión alcanza una inusitada intensidad, sobre todo en estos momentos, en los que cada vez más se van imponiendo entre los jóvenes expresiones otros abordajes a la tarea artística: nuevos soportes que proponen metáforas, desde las instalaciones, lo conceptual y otras formas no tradicionales", recalcó. La selección, realizada por el curador Marcelo De La Fuente, fue resultado de una exhaustiva labor de interiorización acerca del arte sanjuanino, que incluyó charlas con los artistas y el recorrido por sus talleres. La exposición "Arte de San Juan", en el Auditorio Ing. Juan Victoria de la ciudad de San Juan, presentará hasta el 1º de noviembre a los siguientes artistas: Guadalupe Aguiar, Inés Estévez, Paula Gaetano, Bernardo Garay, Alberto Graffigna, Cibeles Guarnido, Federico Levato, Silvina Martínez, Mauro Páez, Silvina Pagés, Sebastián Patané Masuelli, Itatí Peinado, Graciela Pérez, Claudia Pérez De Sanctis, Mario Pra Baldi, Cecilia Rabbi Baldi, Luciana Rago, Eneida Rosso, Alberto Sánchez y Moisés Schabelman.

Viernes, 20 hs. **PARAÍSO.** 2006. 56'. DVD. Dir.: Felipe Guerrero. *$5. Estudiantes y jubilados, $3. (La credencial de descuento se tramita en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.)*

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
Ⓖ **Viernes, 18 hs.** **CICLO DE CINE TEMÁTICO.** En el marco de la muestra de arte contemporáneo "Naturaleza Artificial", se proyecta *Los creadores de los mundos de compras* (2001). Dir.: Harun Farocki.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
Ⓖ **Jueves, 19 hs.** **JUEVES DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *Deer Woman*, de John Landis, y *Cigarette Burns*, de John Carpenter.

LIBROS

DIRECCIÓN DEL LIBRO

BIBLIOTECA ASCASUBI
Gral. César Díaz 4219
Ⓖ **Jueves, 15 a 17hs.** **ENCUENTROS LITERARIOS.** Taller literario, reunión abierta de poetas y cuentistas.

BIBLIOTECA DEVOTO
Bahía Blanca 4025
Ⓖ **Viernes 27/10 al 10/11, 8 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍA.** Exposición del concurso nacional con tema libre, organizado por el grupo fotográfico Parque. Doscientas fotos. Cuatro secciones: monocromo, papel color, intervenida, naturaleza.

BIBLIOTECA SAGUIER
Torre 14, PB, Dellepiane Norte. Barrio Cardenal Copello.
Ⓖ **Sábado, 11 hs.** **NOSOTROS Y EL PREGUNTÓN - MOMUSI.** Jorge Marziali, reconocido cantautor, presenta un recital para niños llamado *Nosotros y el Preguntón*.

BARRIOS

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301 / 4305-6653.
Ⓖ **Sábado, 18.30 hs.** **FOLCLORE.** Clase a cargo de Santiago Bonacina. **Domingo, 18.30 hs.** **TANGO.** Clase a cargo de Alejandro Suaya.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205 (Flores). 4612-2412.
Ⓖ **Viernes, 19.30 hs.** **LA MÚSICA DE MIS PALABRAS.** Presentación del libro de poemas de Eda Iris Loiacono.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220 / 4636-0904.
Ⓖ **Jueves y viernes, 15 a 19 hs. Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** **VII EDICION DE NATURALEZA ARTIFICIAL.** Últimos días para visitar la muestra de arte contemporáneo sobre paisaje, naturaleza y entorno. **Sábado, 14.30 hs.** **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Un espacio para compartir música, danzas y una ronda de mate. Coordina: Aníbal Castro Ruiz. **16 hs.** **TARDES DE NARRACIÓN.** Narración para adultos. **Domingo, 15 a 19 hs.** **VISITAS PARA LA COMUNIDAD.** Para conocer el patrimonio histórico, artístico y cultural del Parque. **15.30 hs.** **ARTESANOS QUE MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de pintura sobre madera. Por Elsa. **16 hs.** **DOS MIRADAS HACIA ORURO.** Inauguración de la muestra de artistas plásticos y disertación de la antropóloga Carolina Menke.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Colegiales). 4552-4229.
Ⓖ **Domingo, 18 hs.** **TANGO.** Clase abierta.

HOGAR SAN MARTÍN
Warnes 2650 (Paternal). 4522-2468.
Ⓖ **Sábado, 16 hs.** **INAUGURACIÓN DEL MURAL.** Inauguración del mural realizado en conjunto por la cátedra de Trabajo Comunitario de la Facultad de Arquitectura (UBA) y personal docente del área del Programa Cultura Comunitaria.

el humor

de Santiago Varela

La invasión del automóvil

Parodiando al tango, podríamos decir que ***"las callecitas de Buenos Aires tienen ese qué sé yo, ¿viste?"***. Mirando bien podemos ver que las callecitas de Buenos Aires fueron diseñadas durante la Colonia para ser utilizadas por algún vendedor de velas a caballo, algún carro cargado con hilados de Holanda y encajes de Bruselas, o bien por una vendedora de pastelitos cuentapropista. Para lo que nunca fueron pensadas estas callecitas es para que por arriba de ellas circulen millones de automóviles y miles de colectivos, enormes como camiones (en rigor de verdad, tienen chasis de camiones, motores de camiones y hacen más ruido que dos camiones juntos). Para ser justos, podríamos decir que ninguna ciudad del mundo que haya sido diseñada en la época de la tracción a sangre, puede bancarse la invasión de ese usurpador del espacio ajeno que es el automóvil.

Porque de eso se trata, de una invasión. No una invasión extraterrestre, sino una muy terráquea e inmisericorde, a cargo de estos espantajos tecnológicos que consumen recursos naturales no renovables y que, además, contaminan, arruinan los pulmones, aumentan el efecto invernadero y, sólo en Argentina, matan a más de 10.000 personas al año. (O sea que en 6 años podrían exterminar, entera, a una ciudad como Tres Arroyos.)

¿Y todo para qué? Para llevar a un tipo –la mayoría de las veces uno solo– bastante egoísta y egocéntrico, por cierto, desde su casa al laburo. Para algo tan sencillo moviliza un mamotreto de media tonelada de peso que luego, que como no se dobla ni se puede guardar en el portafolios, en algún lado hay que dejar. La verdad, doña, no se puede creer.

Y si bien el automóvil es una enfermedad planetaria, cada uno lo padece en su propia ciudad. En la nuestra, por ejemplo, hubo un seudointendente, el brigadier Cacciatore, que por saber pilotear un avión pensó que tenía título suficiente para ser, de paso y de taquito, urbanista. Así fue que destrozó media Ciudad, parques incluidos (el parque Chacabuco, que quedó Chaca de un lado y Buco del otro), para estimular que el automóvil pudiera llegar más rápido al único lugar al que no era bueno que llegara: el centro de la Ciudad. ¡Bravo Caccia!

Y reconozcamos que nos salvamos de que durante el Proceso a algún otro general se le ocurriera talar el Parque Rivadavia, para pavimentarlo y convertirlo en estacionamiento.

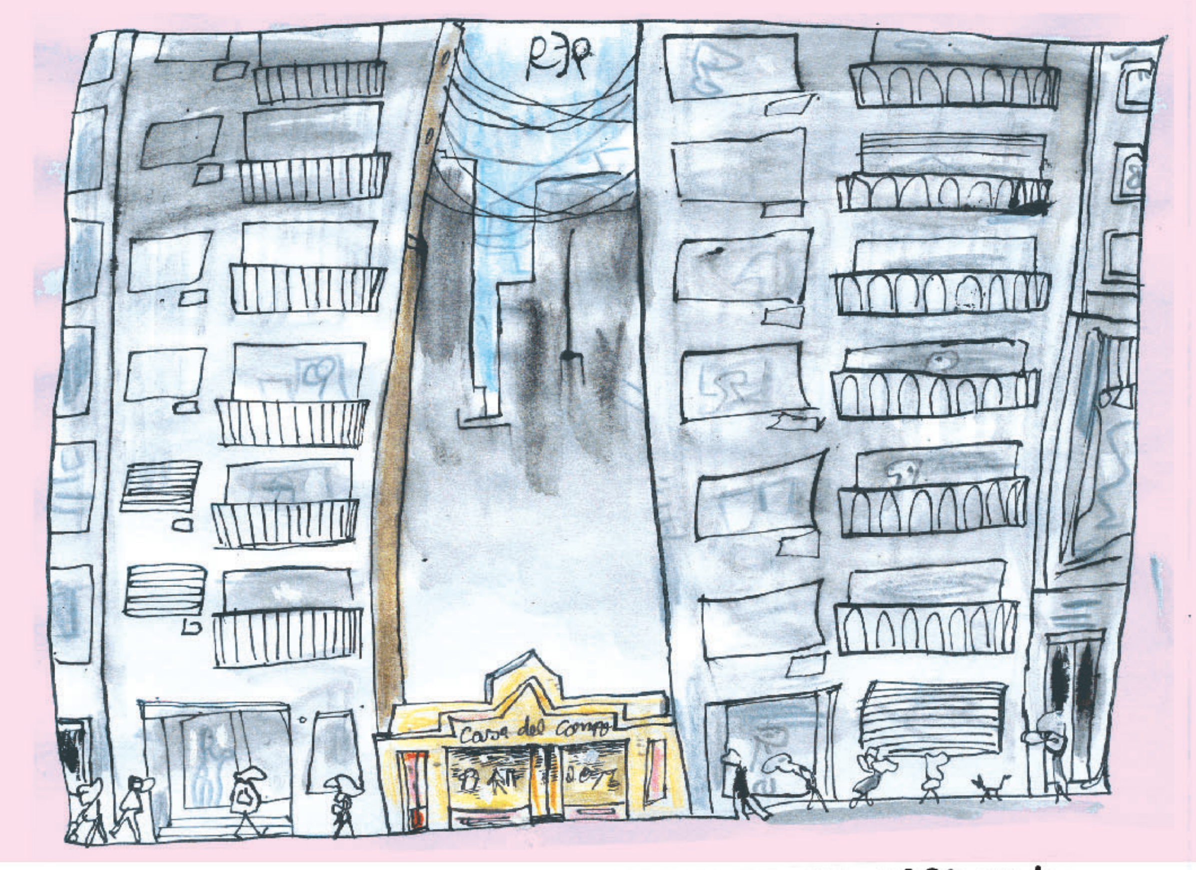
Hoy, gracias a las políticas de esclarecimiento, se ha creado un estado de beligerancia entre las personas y los coches, por el uso del espacio de las ciudades. Beligerancia en la que yo he tomado partido, sin duda alguna.

Si usted no considera que esta lucha incruenta vale la pena, compare el sonido de los cascos del caballo de un carro cartonero con el chirrido y el freno de aire de un mastodóntico colectivo. Con uno es posible dormir arrullado y soñando con lejanas praderas; con el otro, despertarse crispado y con fantasías asesinas.

Cada uno, entonces, elijirá el bando donde quiera enrolarse. Lo que no se puede es quedarse en el medio, porque ahí sí, los bondis nos pasan por encima.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP



¿Qué es la cultura?

María José Gabín*



Alguien dijo: aquel hombre tiene una gran cultura. Es probable que no sea el que tiene más dinero. Cuando digo hombre quiero decir también mujer. ¿Y por qué no decís hombre o mujer? Así suena muy sexista. ¿Qué querés, que diga "aquel ser humano"? No, suena muy impostado. Aquí, en España, nos cuidamos mucho de no usar terminología discriminatoria. En Argentina no somos tan escrupulosos. Cuando queremos hablar de género decimos hombre; si no, mina, y ya está, es más corto. Mirá que sos bruto ¿eh? Pero volviendo a la cultura ¿La política es cultura? Depende de qué partido. Ah, claro. Cultura viene de cultivar, sacar de la tierra el producto sembrado. Voy a desenterrar el *Corán* y vuelvo. ¿Qué, eso también es cultura? Creo que sí. Unos dicen que es el diablo, otros que es la otra cara de la misma moneda. Pero yo no sé, por ahora, no contesto.

***Actriz**

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES
General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS
Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES
Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.

Para recibir el resumen semanal con las actividades más destacadas de la programación del Ministerio de Cultura, debe suscribirse vía e-mail a la siguiente dirección electrónica: laculturaenlasemana@buenosaires.gov.ar



Amores de papel. Nuevo emprendimiento en las 50 bibliotecas comunitarias de la Ciudad. Esta semana:
Hoy, 10 hs. **LA BELLA Y LA BESTIA.** Taller de escritura para chicos. A Libro Abierto, Villa 31. **17hs.** **UNA FILA DE CUENTOS.** Narración oral. Una Biblioteca en la Vereda, Balvanera.
Viernes, 18 hs. **CINE PARA LEER.** *Peter Pan*, dirigida por P. J. Hogan. Biblioteca Amor y Paz, Villa 24.
Sábado, 11 hs. **BIBLIOTECA ABIERTA.** Una propuesta lúdica para acercarse a los libros. Biblioteca Apostando al Futuro, Los Piletones. **16 hs.** **LA ZAPATERA PRODIGIOSA.** De Federico García Lorca. Dir.: Daniel Spinelli. Biblioteca El Pastorcito, Villa Fátima. **17 hs.** **A LAS CUATRO.** Pieza teatral. Bibliotecas Resplandor del Sur, Constitución; Juana Azurduy, Floresta, y Buenas Compañías, Montserrat.
Martes, 18 hs. **CACHITO CAMPEÓN, UNA HISTORIA DE AMOR.** Títeres. Bibl. León Gieco, La Boca.
Miércoles, 14.30 hs. **CINE PARA LEER.** *El increíble castillo vagabundo*, de H. Miyazaki. Casa del niño y el Adolescente de La Boca. **17 hs.** **EL GUARDIÁN DE LAS PALABRAS.** Narración oral. Los Chicos y los Maestros, Villa 15. **17 hs.** **ESMERALDA Y CUASIMODO.** Plástica y lectura. Ernesto Sábato, Barrio Zavaleta.



Bares Notables. Este fin de semana se ofrece la siguiente programación:
Viernes, 21 hs. **RADIO BAGDAD.** Música árabe. Bar Seddon. Defensa 695. 4342-3700. **21 hs.** **TRÍO MELERO-IOVINO-ABERASTEGUI.** Bossa nova. Petit Colón. Libertad 505. 4382-7306. **Trasnoche, 0.30 hs.** **CLAUDIA PANNONE.** Tango. Clásica y Moderna. Av. Callao 892. 4812-8707.
Sábado, 21 hs. **SILVINA TABBUSH.** Tango. El Gato Negro. Av. Corrientes 1669. 4374-1730.
ENCUENTROS NOTABLES: **Viernes, 20.30 hs.** **MARIANA BARAJ.** Folclore. **LEO SUJATOVICH.** Tango de cámara. 36 Billares. Av. de Mayo 1265.
DÍA DE LOS CAFÉS DE BUENOS AIRES. **Jueves 26 de octubre, 18 hs.** **PATRICIA BARONE Y JAVIER GONZÁLEZ.** Tango. **JAVIER "CARDENAL" DOMÍNGUEZ.** Tango. Esquina Homero Manzi. Av. San Juan y Av. Boedo. 4957-8488
Hoy a las 18 hs., en la "Esquina Homero Manzi", se festejará el Día de los Cafés de Buenos Aires, conmemorando el día en que abrió sus puertas el Café Tortoni, en 1894.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables-@buenosaires.gov.ar

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

